

ε · ἕξι · ἐπτὰ · οκτώ · ἐννέα · δέκα

DECÀLEG SÉ
LINGÜÍSTICAMENTE
SOSTENIBLE



2008 - Any Internacional de les Llengües

ttā · seb`a · tmanya · tsa`a · `ešra

La ONU ha proclamado el 2008 como el Año Internacional de las Lenguas, para poner de manifiesto la necesidad de defender y de preservar las lenguas del mundo. Las universidades catalanas queremos contribuir a ello haciendo difusión entre la comunidad universitaria de la importancia que tiene la sostenibilidad de la diversidad lingüística.

En el mundo se hablan entre 4.000 y 6.000 lenguas, de las cuales según las estimaciones más optimistas el 50% corren peligro de extinguirse en los próximos cien años y el 96% son habladas por sólo el 4% de la población mundial.

El número de hablantes es un factor importante, pero no siempre es un buen indicador de la salud de una lengua. Las condiciones óptimas que aseguran la vitalidad de una lengua son complejas. Son una conjunción de apoyo institucional, utilidad de la lengua en la esfera económica del país y utilización en los medios de comunicación globales, con el sentimiento de fidelidad de los hablantes hacia la propia lengua y la consideración que éstos tienen de la misma como símbolo identitario como factores tan o más esenciales.

El estudiante lingüísticamente sostenible valora a las personas, y por ello no espera que se subordinen. Valora la diversidad, porque es una persona libre y sabe que la libertad implica no renunciar a ser quien eres. Valora el conocimiento, porque lo hace más libre y humano. El estudiante lingüísticamente sostenible es consecuente, y por ello su comportamiento lingüístico va a favor de las personas, de la diversidad y del conocimiento.

LINGÜÍSTICAMENTE SOSTENIBLE

SE RESPETUOSO CON TODAS LAS LENGUAS

Cuando dices que una lengua no te gusta, o que no es útil o importante, sin darte cuenta estás aplicando estos prejuicios a las personas que la hablan. Todas las lenguas son iguales y todas son distintas.

OBSERVA Y ESCUCHA: INTERÉSATE POR LAS LENGUAS DE TU ALREDEDOR

Muy a menudo cerca de ti se hablan lenguas que ni tan siquiera sospechas. Que no sabes ni como se llaman. Muchas veces saber el nombre de dichas lenguas o alguna palabra en las mismas es suficiente para demostrar que aprecias a quienes te rodean, que no te resultan indiferentes. Di *gracias* a alguien en su lengua y seguro que le arrancarás una sonrisa.

NO TENGAS MIEDO A APRENDER NUEVAS LENGUAS, SIEMPRE SERÁN TUS ALIADAS

Mucha gente piensa que una lengua o se habla o no se habla, y que no hay término medio. O que para hacer entrar una lengua en la cabeza antes debe salir otra. Aprender, poco o mucho, una lengua no significa olvidar otra, ni hablarla peor. Una sola palabra te puede resultar útil, y llegues hasta donde llegues, un poco es mejor que nada. Siempre ganarás.

LAS LENGUAS TE ABREN NUEVAS PERSPECTIVAS: NO RENUNCIAS A LAS FUENTES DE CONOCIMIENTO QUE TE OFRECEN LAS DISTINTAS LENGUAS

Todas las lenguas contienen conocimiento y producen nuevo saber; no te limites al inglés. No ignores lo que está escrito en lenguas próximas. A menudo descubrirás que las puedes leer y entender

mucho más de lo que crees, y que las buenas ideas no tienen lengua, o que todas las lenguas tienen buenas ideas. Las distintas lenguas expresan miradas distintas sobre la realidad. Aprender lenguas distintas te ayudará a ensanchar miras.

DA VOZ A LOS MINORITARIOS Y ESCÚCHALOS

Entre todos los minoritarios constituimos una mayoría. No contribuyas a acentuar el desequilibrio lingüístico, no trates las lenguas con pocos hablantes como no te gusta que te traten a ti. Si puedes elegir, da prioridad a quienes cuentan con menos altavoces. Ayúdalos a llegar a todas partes y ellos te ayudarán a ti.

NO IMPONGAS LENGUAS DOMINANTES, REPLANTA LENGUAS AMENAZADAS

El escritor norcatalán Joan Lluís Lluís afirma que a muchos catalanes del sur les gusta ir a la Cataluña francesa a demostrar lo bien que hablan francés. No hagas sólo de difusor de las grandes lenguas en detrimento de las que tienen menos hablantes. Procura interesarte por la lengua que puede extinguirse: verás que es útil y necesaria, y contribuirás con ello a la reforestación lingüística.

UN PEQUEÑO MERCADO PUEDE SER UNA GRAN PUERTA

Es importante no confundir la audiencia potencial con la real. Escribir o hablar en una lengua de muchos hablantes no es ninguna garantía de ser escuchado. En cambio, hablar como quienes tenemos más cerca es hacernos oír. Lo importante no es la cantidad de gente que podría entenderte, sino las personas a quienes de verdad dices algo.

Cuando Shakespeare escribía, los anglófonos no llegaban a seis millones.

PRACTICA LA DIVERSIDAD LINGÜÍSTICA CUANDO TE MUEVAS POR EL MUNDO

Aprovecha toda la riqueza y diversidad que el mundo te ofrece si lo escuchas. No vayas a Gales o a Malta sólo a aprender inglés. Intenta hablar las lenguas de los lugares que visitas: cuanto menos se esperen tus interlocutores oírte decir cosas en su lengua, más se alegrarán de ello.

PRESERVA TU ESPACIO DE LIBERTAD: LA LENGUA NO TE LA PUEDEN QUITAR SI TÚ NO QUIERES

Las lenguas no son cosas, no se estorban las unas a las otras: no te dejes convencer de lo contrario. Seguramente a lo largo de la vida no siempre podrás hablar en la primera lengua que aprendiste, pero siempre podrás mantenerla: es un conocimiento que te ayudará a conocer otras lenguas. No lo pierdas: cuantas más lenguas sabes, más sabes de tu lengua y del mundo.

NO EXCLUYAS A NADIE DE UNA LENGUA

Las lenguas, sobretudo las poco habladas o poco extendidas, crean vínculos invisibles, son señales de bienvenida, transforman a un extraño en un vecino. No prives a los demás de aprender y de usar tu lengua. No les digas con la lengua que no son de los tuyos. En Cataluña, por ejemplo, pide siempre que te hablen también en catalán; no te quedes fuera. El catalán es un pasaporte que no caduca: obténlo para siempre.

ένα · δύο · τρία · τέσσερα · πέντε

Contingut elaborat per:

GELA | Grup d'Estudi | de Llengües Amenaçades

Un projecte dels serveis lingüístics universitaris de:

UAB
Universitat Autònoma
de Barcelona



UNIVERSITAT DE BARCELONA



UdG
Universitat
de Girona



Universitat de Lleida



UNIVERSITAT POLITÈCNICA
DE CATALUNYA

 UNIVERSITAT
POMPEU FABRA



UNIVERSITAT DE VIC

UVIC
UNIVERSITAT
DE VIC

Hi col·labora:



Generalitat de Catalunya
Departament d'Innovació,
Universitats i Empresa

yun · sin · šrađ · rb`a · hemsá · se